

# SMLOUVA O VÝPŮJČCE

dle ust. § 2193 a násl. zákona č. 89/2012 Sb.,  
občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů

---

uzavřená níže uvedeného dne

mezi

## **půjčkitelem:**

**Město Mariánské Lázně**, se sídlem úřadu: Ruská 155, 353 01 Mariánské Lázně, IČO: 00254061,  
zastoupené starostou města Martinem Hurajčíkem  
(dále jen **půjčitel**, popř. **smluvní strana**)

a

## **vypůjčkitelem:**

**TECHNICKÝ A DOPRAVNÍ SERVIS, s.r.o.**, se sídlem: U Pily 206/3a. 353 01 Mariánské Lázně,  
IČO: 25213261, DIČ: CZ25213261, zastoupená jednatelem Danielem Javůrkem  
(dále jen **vypůjčitel**, popř. **smluvní strana**)

t a k t o :

## **I.**

### **Předmět a účel výpůjčky**

1. Půjčitel je jediným vlastníkem hmotných nemovitých věcí:
  - pozemkové parcely č. 142/57, zahrada o výměře 663 m<sup>2</sup>,
  - stavební parcely č. 328 zastavěná plocha a nádvoří o výměře 115 m<sup>2</sup>,
  - stavební parcely č. 1283 zastavěná plocha a nádvoří o výměře 38 m<sup>2</sup>,včetně budovy na nich stojící č.p. 337, to vše v k. ú. Mariánské Lázně, ul. Mladějovského (dále předmět výpůjčky).  
Součástí budovy č.p. 337 je:
  - garáž,
  - bytová jednotka 4+1 o výměře 134,3 m<sup>2</sup>,
  - nebytová jednotka v prvním nadzemním podlaží o celkové výměře 17,12m<sup>2</sup>,
  - nebytová jednotka v druhém nadzemním podlaží o celkové výměře 33 m<sup>2</sup>.Půjčitel se zavazuje přenechat výše uvedený předmět výpůjčky k dočasnému bezúplatnému užívání (výpůjčky).
2. Půjčitel přenechává vypůjčiteli do bezúplatného užívání výše uvedený předmět výpůjčky a vypůjčitel předmět výpůjčky takto do bezúplatného užívání přejímá a zavazuje se plnit účel výpůjčky, tj. zajištění zázemí, skladových prostor a služebního bytu pro potřeby správce veřejného pohřebiště.

3. Předmět výpůjčky je vypůjčitelovi předán ve stavu, v jakém se nachází ke dni uzavření smlouvy o výpůjčce. Vypůjčitel byl seznámen se stavem předmětu výpůjčky a v tomto stavu jej přebírá.
4. Užívání předmětu výpůjčky je z titulu této smlouvy dohodnuto jako bezúplatné, avšak vypůjčitel bere na vědomí, že musí ke své tíži nést veškeré náklady za služby spojené s užíváním předmětu výpůjčky, včetně úhrady za elektrickou energii, plyn, odvoz odpadu, úhrada spojům a podobné služby, které hradí vypůjčitel přímo dodavatelům služeb, které si sám a na své náklady smluvně zajistí, a to po celou dobu jejího trvání.

## II.

### Doba trvání smlouvy a její skončení

1. Půjčitel touto smlouvou předmět výpůjčky vypůjčitelovi přenechává s účinností ode dne 01. 05. 2024 na dobu určitou do 30. 04. 2029, a to za podmínky trvání smluvního vztahu dle Smlouvy o správě, provozu a údržbě veřejného pohřebiště v Mariánských Lázních ze dne 05. 09. 2023. V případě ukončení této smlouvy, bude ukončena smlouva o výpůjčce. Ke dni předání předmětu výpůjčky bude sepsán předávací protokol, reflektující jeho stav, měřičů energií a předání klíčů, což smluvní strany potvrdí svými podpisy.
2. Vypůjčitel prohlašuje, že předmět výpůjčky dobře zná a je seznámen s jeho stavem. V případě nutnosti provést opravy se vypůjčitel zavazuje tyto opravy plně na svou odpovědnost a k tíži svých nákladů.
3. Výpůjčka skončí uplynutím doby, na kterou je sjednána, nebo může skončit dříve dohodou smluvních stran. Ukončení smlouvy je rovněž možné na základě výpovědi s tříměsíční výpovědní dobou v případě, že smluvní strana hrubě porušuje podmínky této smlouvy nebo související předpisy. Výpověď vyžaduje písemnou formu a musí být doručena druhé straně. Výpovědní doba vždy počíná od prvního dne kalendářního měsíce následujícího poté, co výpověď byla doručena druhé straně.
4. Vypůjčitel je povinen odevzdat předmět výpůjčky půjčitelovi v den, kdy výpůjčka končí. Předmět výpůjčky je odevzdán, obdrží-li půjčitel klíče a veškeré další součásti a příslušenství předmětu výpůjčky a jinak mu nic nebrání v přístupu do budovy a jejích prostor a v jeho užívání.
5. Vypůjčitel je povinen odstranit, na své náklady a bez nároku na vyrovnání, změny v předmětu výpůjčky, které provedl bez souhlasu půjčitele, a půjčitel může žádat náhradu ve výši snížení hodnoty předmětu výpůjčky, které bylo způsobeno těmito změnami provedenými vypůjčitelem bez jeho souhlasu. Obě strany se vzájemně dohodly, že v průběhu trvání výpůjčky a ani po jejím skončení nemá vypůjčitel právo na náhradu/vyrovnání jakýchkoliv nákladů spojených s opravou, úpravou či změnou předmětu výpůjčky (včetně technického zhodnocení) ve smyslu § 2220 občanského zák., ani na protihodnotu toho, o co se zvýšila hodnota předmětu výpůjčky v průběhu jejího trvání.

## III.

### Podmínky výpůjčky

1. Vypůjčitel se zavazuje k zachování nájemních vztahů k nebytovým prostorám, viz čl. I, za podmínek uvedených v nájemních smlouvách. Nájemné vyplývající z těchto smluv, hradí nájemci vypůjčitelovi, a to ve prospěch účtu vypůjčitele, vedený u Komerční banky, a.s., č.ú. [REDACTED] Nájemní smlouvy na nebytové prostory jsou přílohou této smlouvy.

2. Vypůjčitel je povinen vyžádat si předchozí písemný souhlas půjčitele s uzavřením jakékoliv závazkového vztahu týkajícího se předmětu výpůjčky.

#### **IV.**

#### **Práva a povinnosti smluvních stran**

1. Vypůjčitel se zavazuje předmět výpůjčky chránit před poškozením a užívat ji jako řádný hospodář ke sjednanému účelu. Vypůjčitel odpovídá za všechny škody, které způsobí na předmětu výpůjčky včetně škod, které způsobí jiné osoby. Takové škody je vypůjčitel povinen na svůj náklad odstranit formou uvedení do původního stavu, pokud nebude písemně dohodnuto jinak. Vypůjčitel v této souvislosti rovněž odpovídá za případnou nemajetkovou újmu.
2. Vypůjčitel je povinen věc užívat jako řádný hospodář ke sjednanému účelu. Vypůjčitel se dále zavazuje po dobu trvání výpůjčky zajišťovat na svůj náklad veškeré běžné opravy, údržbu a úpravy vypůjčených prostor, jejich součástí a příslušenství, a vlastním nákladem provést případné úpravy nutné k provozování podnikatelské činnosti a účelu výpůjčky, včetně nebytových prostor, které jsou v nájmu třetích osob, viz čl. III. Běžnými opravami se rozumí veškeré opravy, při nichž nebude nutno zasahovat hlouběji než 5 cm pod povrch podlah, stěn a stropů. Jsou-li k provozování účelu výpůjčky nutné rozsáhlejší stavební úpravy je vypůjčitel povinen si vyžádat k jejich provedení předchozí písemný souhlas půjčitele. Vypůjčitel se zavazuje ke své tíži a na své náklady zajistit údržbu chodníku, popř. jiných přilehlých prostranství, navazujících na předmět výpůjčky, zejména v zimním období a rovněž pečovat a udržovat čisté a upravené bezprostřední okolí předmětu výpůjčky.
3. Vypůjčitel se zavazuje dodržovat obecně závazné předpisy zejména v oblasti protipožární, bezpečnosti práce, ochrany životního prostředí (ovzduší, voda, odpadové hospodářství), a na své náklady zajišťovat příslušné revize elektrických a plynových a jiných zařízení v budově, současně je povinen hradit případné sankce udělené příslušnými státními a správními orgány. Vypůjčitel odpovídá za likvidaci veškerých odpadů vzniklých při jeho činnosti v předmětu výpůjčky.
4. Předmět výpůjčky a jeho jednotlivé součásti smí vypůjčitel přenechat k užívání třetímu subjektu pouze s písemným souhlasem půjčitele.
5. Pojištění předmětu výpůjčky po dobu trvání výpůjčky zajišťuje vypůjčitel, a to ke své tíži.

#### **IV.**

#### **Závěrečná ustanovení**

1. Věci neupravené touto smlouvou se řídí platnými právními předpisy, a to zejména zák. č. 89/2012 Sb. občanským zákoníkem. Neplatnost určitého jednotlivého ustanovení neovlivňuje platnost celé smlouvy. V případě neplatnosti jednotlivého ustanovení se smluvní strany zavazují nahradit neplatné ustanovení ustanovením platným, které svým věcným, popř. ekonomickým účelem co nejvíce odpovídá neplatnému ustanovení a účelu a smyslu této smlouvy.
2. Není-li stanoveno jinak, vzájemná komunikace smluvních stran bude činěna v písemné formě a bude doručována buď osobně předáním adresátovi proti podpisu, anebo prostřednictvím provozovatele poštovních služeb doporučeným dopisem s doručenkou na adresy uvedené v záhlaví této smlouvy u jednotlivých účastníků, popř. prostřednictvím datové schránky.

Oznámení učiněné výše uvedeným způsobem bude považováno za řádně doručené příslušné smluvní straně okamžikem převzetí adresátem, nebo pokud písemnost nepřevzme, uplynutím 3. (třetího) pracovního dne po dni uložení písemnosti na poště anebo dnem, kdy adresát převzetí odmítl, podle toho co nastane dříve.

3. Pro případ, kdy jsou smluvní strany dle této smlouvy povinny se vzájemně informovat, popř. všeobecně komunikovat (toto neplatí pro zasílání výpovědí, uzavírání dodatků apod.), se smluvní strany dohodly, že bude dostatečné tak činit prostřednictvím svých e-mailových adres, nebo telefonních kontaktů:

	Kontaktní osoba	Telefon	E-mail
Půjčitel	Regina Marzyová	354 922 139	regina.marzyova@muml.cz
Vypůjčitel	Daniel Javůrek	725 502 881 354 622 295	reditel@tds-ml.cz

Změní-li se v průběhu trvání smlouvy jakýkoliv kontaktní údaj, je smluvní strana povinna tuto změnu bez prodlení, nejpozději do 10 dnů, oznámit druhé smluvní straně.

4. Uzavření této smlouvy bylo odsouhlaseno radou města Mariánské Lázně, a to usnesením č. RM/265/24 ze dne 16. 04. 2024. Záměr obce vypůjčit hmotný nemovitý majetek nebyl zveřejněn na úřední desce, dle ust. § 39, zák. č. 128/2000 Sb., o obcích, a to z důvodu, že vypůjčitelem je právnická osoba, kterou obec ovládá.
5. Tato smlouva je vyhotovena ve třech stejnopisech s platností originálu, přičemž vypůjčitel obdrží jedno vyhotovení a půjčitel obdrží dvě vyhotovení. Veškeré změny a doplňky této smlouvy lze provést pouze na základě dohody obou smluvních stran formou písemného dodatku.
6. Smluvní strany prohlašují, že tuto smlouvu uzavírají svobodně a vážně a tato je pro ně dostatečně určitá a srozumitelná.

V Mariánských Lázních dne 26.4.2024

V Mariánských Lázních dne 26.4.2024

Půjčitel:

[Redacted signature]

Město Mariánské Lázně  
Martin Hurajčík  
starosta

Vypůjčitel:

[Redacted signature]

TECHNICKÝ A DOPRAVNÍ SERVIS, s.r.o.,  
Daniel Javůrek  
jednatel společnosti